



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Le Président du Conseil d'Etat
Der Präsident des Staatsrats

Ruelle de Notre-Dame 2, 1700 Fribourg

T +41 26 305 22 05
www.fr.ch/ce

*Seules les paroles prononcées font foi !
Es gilt das gesprochene Wort !*

175ème anniversaire de l'Union des Paysans Fribourgeois (UPF)

175-jähriges Bestehen des Freiburgischen Bauernverbandes (FBV)

31 octobre 2023 au Forum Fribourg / 31. Oktober 2023 im Forum Freiburg

Allocution de M. le Conseiller d'Etat Didier Castella, directeur IAF

Rede von Herrn Staatsrat Didier Castella, Direktor ILF

Sehr geehrter Herr Präsident, lieber Fritz,
Monsieur le Directeur,
Monsieur le Président des jeunes agriculteurs fribourgeois,
Sehr geehrte Damen und Herren,
Liebe Gäste,

Je suis très heureux d'être parmi vous aujourd'hui pour cette célébration des 175 ans de l'Union des paysans fribourgeois.

Cet anniversaire tombe au cœur d'une année faste pour notre terroir. En 2023, Fribourg est la capitale suisse du goût.

Dans le cadre de ses 175 ans, l'UPF s'est largement impliquée dans cette manifestation.

Et de nombreux autres événements marquants ont été mis sur pied par votre organisation paysanne pour fêter cet anniversaire. C'est tout au bénéfice de l'agriculture fribourgeoise.

Die vom FBV organisierten Veranstaltungen kommen genau zum richtigen Zeitpunkt.

Sie fördern ein besseres Verständnis der Arbeit unserer Landwirtinnen und Landwirte.

Das ist entscheidend: Die Bevölkerung ist sich der Bedeutung von qualitativ hochwertigen Lebensmitteln aus der Region bewusst.

Doch trotz dieses Bewusstseins bringen Bäuerinnen und Bauern oft zum Ausdruck, dass ihnen die Wertschätzung der Bevölkerung fehlt.

L'UPF est un acteur incontournable pour rapprocher les consommatrices et consommateurs des productrices et producteurs.

Avec plus de 2'800 exploitations agricoles et près de 300 PME actives dans le domaine, Fribourg est l'un des cantons suisses dans lesquels l'agriculture joue le plus grand rôle au niveau économique et social.

J'ai récemment pris position publiquement sur les conditions de vie des agriculteurs et les agricultrices qui déploient des efforts considérables pour bénéficier de revenus décents.

On ne peut pas, dans le même temps, souhaiter des produits de proximité et de qualité pour notre population et mettre sous pression les productrices et les producteurs jusqu'à les conduire au désespoir.

A ce titre, les changements incessants de la politique agricole fédérale posent de véritables problèmes.

Les productrices et les producteurs ont besoin, comme nous tous, de savoir où ils vont sans subir des évolutions incohérentes qui induisent doutes, craintes, découragement, pertes de confiance et dans le pire des cas abandon du métier.

Mais je vous assure que je m'engage à fond pour influencer la future politique agricole, à travers mon mandat comme vice-président de la conférence des directeurs cantonales de l'agriculture, mais aussi via les prises de position du Conseil d'Etat et ensemble avec la députation fribourgeoise sous la coupole fédérale.

Cette députation nouvellement élu m'apparaît sensible à la cause agricole et je suis confiant qu'on pourra travailler ensemble.

Je continue à défendre une politique agricole à la fois productrice et respectueuse de l'environnement, une réalité simple en mots mais complexe dans les faits, produire mieux Oui, produire moins non !

Ich weiss, dass ich auf Sie zählen kann! Der FBV hat sich immer mit Überzeugung dafür eingesetzt, die soziale und wirtschaftliche Sicherheit der Freiburger Bauernfamilien zu gewährleisten und auszubauen.

Zudem fördert er die Landwirtschaft in den verschiedenen Kreisen unserer Gesellschaft.

L'agriculture est innovante et dynamique. Elle est en quête permanente de solutions pour satisfaire les attentes des consommateurs et de la société tout en gardant sa mission première, nourrir la population.

Le canton en est parfaitement conscient et il a développé une stratégie agroalimentaire pour se positionner en leader de l'agroalimentaire.

Le développement du Campus Grangeneuve-Posieux et du site Agri&CO à Saint-Aubin permettent à Fribourg de soutenir l'ensemble du secteur agroalimentaire, non seulement fribourgeois, mais suisse, aussi bien dans les domaines de la production que de la recherche et de la formation.

Je profite de cette tribune pour évoquer le prix à l'innovation agricole, vous pouvez déposer vos dossiers jusqu'en décembre. La dotation en prix est de 30'000 francs. Rendez-vous sur le site internet innovation-pia.ch.

Finalement, les demandes pour des aides structurelles sont par ailleurs en hausse et nous allons augmenter les ressources à Grangeneuve pour traiter toutes les demandes.

Trotz einiger Herausforderungen – fehlende Pflanzenschutzmittel, schwieriger Käsemarkt, gesellschaftlicher Druck auf die Tierhaltung, um nur einige zu nennen - ist die Bereitschaft, zu investieren doch auch ein gutes Zeichen.

Sie, liebe Bäuerinnen und Bauern, glauben an die Zukunft der lokalen Nahrungsmittelproduktion.

Demain nous inaugurerons à Bulle la 23^{ème} édition du salon des goûts et terroirs. Je vous invite bien sûr à y venir, jusqu'au 5 novembre. Il est évident que si notre canton peut s'enorgueillir d'héberger cette manifestation phare du terroir suisse, c'est grâce à l'excellence de sa tradition paysanne.

Mesdames et Messieurs, je vous remercie de votre attention et je me réjouis de passer cette journée avec vous.